

## 254785-2026 - Kompetizzjoni

**L-Awstrija – Lokomottivi u vaguni ambulanti tal-ferroviji u t-trammijiet, u l-partijiet assoċċjati – (ProVia ID-153529) Batteriekühlsystem inkl. Sekundärmaterial für Bahnanwendungen**

**OJ S 73/2026 15/04/2026**

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard**

**Provvisti**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: ÖBB-Technische Services-GmbH

Email: [Robin.Burton@oebb.at](mailto:Robin.Burton@oebb.at)

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika

Attività tal-entità kontraenti: Servizzi ferrovjarji

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: (ProVia ID-153529) Batteriekühlsystem inkl. Sekundärmaterial für Bahnanwendungen  
Deskrizzjoni: Wertkontrakt ohne Mengenbindung für Material im Bereich Batteriekühlsystem inkl. Sekundärmaterial für Bahnanwendungen.

Identifikatur tal-proċedura: b27169b0-333f-4270-b052-43045665d11f

Identifikatur intern: ID-153529

Tip ta' proċedura: Innegożjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

Elementi prinċipali tal-proċedura: laut Ausschreibungsunterlagen

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 34600000 Lokomottivi u vaguni ambulanti tal-ferroviji u t-trammijiet, u l-partijiet assoċċjati

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 34600000 Lokomottivi u vaguni ambulanti tal-ferroviji u t-trammijiet, u l-partijiet assoċċjati

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Wien (AT130)

Pajjiż: L-Awstrija

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

**Baži legali:**

Direttiva 2014/25/UE

##### 2.1.5. Termini tal-akkwist

**Termini tas-sottomissjoni:**

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 3

**Termini tal-kuntratt:**

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 3

##### 2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: (ProVia ID-153529Los1) Batteriekühlsystem inkl. Sekundärmaterial für  
Bahnanwendungen

Deskrizzjoni: Wertkontrakt ohne Mengenbindung für Material im Bereich Batteriekühlsystem  
inkl. Sekundärmaterial für Bahnanwendungen.

Identifikatur intern: ID-153529Los1

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 34600000 Lokomottivi u vaguni ambulanti tal-ferroviji u t-  
trammijiet, u l-partijiet assoċjati

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 34600000 Lokomottivi u vaguni ambulanti tal-ferroviji u t-  
trammijiet, u l-partijiet assoċjati

##### Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Der AG hat das einseitige Gestaltungsrecht (Optionsrecht), die  
Laufzeit des Vertrags nach freiem Ermessen durch einseitige Erklärung gegenüber dem AN  
über diese Dauer der fixen Laufzeit hinaus einmal um bis zu 2 Jahre (optionale Laufzeit) bis  
maximal 31.12.2033 zu verlängern und/oder den Vergabewert um bis zu 100 % zu erhöhen.  
Das Optionsrecht kann jederzeit innerhalb der Vertragsdauer ausgeübt werden. Für die  
Rechtzeitigkeit der Ausübung des Optionsrechts ist es ausreichend, wenn die einseitige  
Willenserklärung gegenüber dem AN am letzten Tag vor Ende der ursprünglichen bzw letzten  
Vertragsdauer ausgeübt wird. Der Auftragnehmer ist im Falle der Ausübung eines  
Optionsrechts durch den AG verpflichtet, die jeweiligen Optionsleistungen zu den im  
Leistungsvertrag festgelegten Bedingungen zu erbringen.

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Wien (AT130)

Pajjiż: L-Awstrija

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/07/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2031

#### 5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

##### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: laut Ausschreibungsunterlagen

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-  
proċedura

## **Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:**

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

#### **Kriterju:**

Tip: Kost

Deskrizzjoni: laut Ausschreibungsunterlagen

### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.provia.at/>

### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

#### **Termini tal-proċedura:**

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 08/05/2026

#### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.provia.at/>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Permess

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: laut Ausschreibungsunterlagen

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partekipazzjoni: 07/05/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

#### **Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: laut Ausschreibungsunterlagen

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arrangament finanzjarju: laut Ausschreibungsunterlagen

### **5.1.15. Tekniki**

#### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

#### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Bundesverwaltungsgericht

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: laut Ausschreibungsunterlagen

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: ÖBB-Technische Services-GmbH

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: ÖBB-Technische Services-GmbH

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni: ÖBB-Technische Services-GmbH

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: ÖBB-Technische Services-GmbH

### **5.1. Lott: LOT-0002**

Titlu: (ProVia ID-153529Los2) Batteriekühlsystem inkl. Sekundärmaterial für Bahnanwendungen

Deskrizzjoni: Wertkontrakt ohne Mengenbindung für Material im Bereich Batteriekühlsystem inkl. Sekundärmaterial für Bahnanwendungen.

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 34600000 Lokomottivi u vaguni ambulanti tal-ferroviji u t-trammijiet, u l-partijiet assoċċjati

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 34600000 Lokomottivi u vaguni ambulanti tal-ferroviji u t-trammijiet, u l-partijiet assoċċjati

##### **Għażliet:**

Deskrizzjoni tal-għażliet: Der AG hat das einseitige Gestaltungsrecht (Optionsrecht), die Laufzeit des Vertrags nach freiem Ermessen durch einseitige Erklärung gegenüber dem AN über diese Dauer der fixen Laufzeit hinaus einmal um bis zu 2 Jahre (optionale Laufzeit) bis maximal 31.12.2033 zu verlängern und/oder den Vergabewert um bis zu 100 % zu erhöhen. Das Optionsrecht kann jederzeit innerhalb der Vertragsdauer ausgeübt werden. Für die Rechtzeitigkeit der Ausübung des Optionsrechts ist es ausreichend, wenn die einseitige Willenserklärung gegenüber dem AN am letzten Tag vor Ende der ursprünglichen bzw letzten Vertragsdauer ausgeübt wird. Der Auftragnehmer ist im Falle der Ausübung eines Optionsrechts durch den AG verpflichtet, die jeweiligen Optionsleistungen zu den im Leistungsvertrag festgelegten Bedingungen zu erbringen.

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Wien (AT130)

Pajjiż: L-Awstrija

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/07/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2031

#### 5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-partiċipazzjoni mhijiex riżervata.

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: laut Ausschreibungsunterlagen

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

##### **Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:**

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi partiċipanti jistgħu jiġu eliminati

#### 5.1.10. Kriterji tal-għoti

##### **Kriterju:**

Tip: Kost

Deskrizzjoni: laut Ausschreibungsunterlagen

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.provia.at/>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tal-proċedura:**

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 08/05/2026

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.provia.at/>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Permess

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: laut Ausschreibungsunterlagen

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 07/05/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Ħin

tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

##### **Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le

Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: laut Ausschreibungsunterlagen

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arranġament finanzjarju: laut Ausschreibungsunterlagen

#### **5.1.15. Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Bundesverwaltungsgericht

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: laut Ausschreibungsunterlagen

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: ÖBB-Technische Services-GmbH

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: ÖBB-Technische Services-GmbH

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: ÖBB-Technische Services-GmbH

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: ÖBB-Technische Services-GmbH

#### **5.1. Lott: LOT-0003**

Titlu: (ProVia ID-153529Los3) Batteriekühlsystem inkl. Sekundärmaterial für

Bahnanwendungen

Deskrizzjoni: Wertkontrakt ohne Mengenbindung für Material im Bereich Batteriekühlsystem inkl. Sekundärmaterial für Bahnanwendungen.

Identifikatur intern: ID-153529Los3

##### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 34600000 Lokomottivi u vaguni ambulanti tal-ferroviji u t-trammijiet, u l-partijiet assoċjati

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 34600000 Lokomottivi u vaguni ambulanti tal-ferroviji u t-trammijiet, u l-partijiet assoċjati

##### **Għażliet:**

Deskrizzjoni tal-għażliet: Der AG hat das einseitige Gestaltungsrecht (Optionsrecht), die Laufzeit des Vertrags nach freiem Ermessen durch einseitige Erklärung gegenüber dem AN

über diese Dauer der fixen Laufzeit hinaus einmal um bis zu 2 Jahre (optionale Laufzeit) bis maximal 31.12.2033 zu verlängern und/oder den Vergabewert um bis zu 100 % zu erhöhen. Das Optionsrecht kann jederzeit innerhalb der Vertragsdauer ausgeübt werden. Für die Rechtzeitigkeit der Ausübung des Optionsrechts ist es ausreichend, wenn die einseitige Willenserklärung gegenüber dem AN am letzten Tag vor Ende der ursprünglichen bzw letzten Vertragsdauer ausgeübt wird. Der Auftragnehmer ist im Falle der Ausübung eines Optionsrechts durch den AG verpflichtet, die jeweiligen Optionsleistungen zu den im Leistungsvertrag festgelegten Bedingungen zu erbringen.

**5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Wien (AT130)

Pajjiż: L-Awstrija

**5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/07/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2031

**5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 1

**5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

**Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): le

**5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: laut Ausschreibungsunterlagen

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

**Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:**

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

**5.1.10. Kriterji tal-għoti**

**Kriterju:**

Tip: Kost

Deskrizzjoni: laut Ausschreibungsunterlagen

**5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.provia.at/>

**5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tal-proċedura:**

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 08/05/2026

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.provia.at/>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partiċipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Permess

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: laut Ausschreibungsunterlagen

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-parteciċipazzjoni: 07/05/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: laut Ausschreibungsunterlagen

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arranġament finanzjarju: laut Ausschreibungsunterlagen

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Bundesverwaltungsgericht

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: laut Ausschreibungsunterlagen

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: ÖBB-Technische Services-GmbH

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: ÖBB-Technische Services-GmbH

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciċipazzjoni: ÖBB-Technische Services-GmbH

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: ÖBB-Technische Services-GmbH

## 8. Organizzazzjonijiet

---

**8.1. ORG-0001**

Isem uffiċjali: ÖBB-Technische Services-GmbH

Numru tar-reġistrazzjoni: FN249665f

Indirizz postali: Am Hauptbahnhof 2

Belt: Wien

Kodiċi postali: 1100

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Wien (AT130)

Pajjiż: L-Awstrija

Punt ta' kuntatt: Hr. Robin BURTON (Lead Buyer)

Email: [Robin.Burton@oebb.at](mailto:Robin.Burton@oebb.at)

Telefown: +436646174823

Indirizz tal-internet: <https://konzern.oebb.at>

Endpoint tal-iskambju ta' informazzjoni (URL): <https://provia.at>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciċipazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

**8.1. ORG-0002**

Isem uffiċjali: Bundesverwaltungsgericht

Numru tar-reġistrazzjoni: 9110008059823

Indirizz postali: Erdbergstraße 192-196  
Belt: Wien  
Kodiċi postali: 1030  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Wien (AT130)  
Pajjiż: L-Awstrija  
Email: [einlaufstelle@bvwg.gv.at](mailto:einlaufstelle@bvwg.gv.at)  
Telefown: +431601490  
Indirizz tal-internet: <http://www.bvwg.gv.at>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

**8.1. ORG-0000**

Isem uffiċjali: Publications Office of the European Union  
Numru tar-registrazzjoni: PUBL  
Belt: Luxembourg  
Kodiċi postali: 2417  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)  
Pajjiż: Il-Lussemburgu  
Email: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)  
Telefown: +352 29291  
Indirizz tal-internet: <https://op.europa.eu>  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 14f1f0ee-8bcc-4f47-b2a7-44ae13fce905 - 01  
Tip ta' formola: Kompetizzjoni  
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Sottotip tal-avviż: 17  
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 14/04/2026 07:02:59 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT  
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż  
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 254785-2026  
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 73/2026  
Data tal-pubblikazzjoni: 15/04/2026